



AIRBUS GROUP

Kodeks postępowania dla dostawców

AIRBUS
GROUP



Klaus Richter
Chief Procurement Officer,
Airbus Group i Airbus



Martin Weichardt
Head of Procurement & Supply Chain
Airbus Defence and Space



Martin Schübel
Head of Strategic Procurement
Airbus Helicopters



Patrick Fanget
Head of General Procurement
Airbus Group General Procurement

Airbus Group

Kodeks postępowania dla dostawców

W Airbus Group odpowiedzialność korporacyjna jest kluczem do naszego długoterminowego sukcesu. Jako sygnatariusz inicjatywy ONZ „Global Compact”, Airbus Group jest zaangażowana w promowanie swoich podstawowych wartości w zakresie praw człowieka, pracy, ochrony środowiska i praktyk antykorupcyjnych. Airbus Group konsekwentnie dąży do tego, aby zapewnić najwyższe standardy odpowiedzialności w całej swojej działalności, w tym w łańcuchu dostaw.

Jako współzałożyciel International Forum on Business Ethical Conduct (IFBEC - zob. ostatnia strona), Airbus Group wspiera stosowanie globalnych standardów etyki biznesowej i zgodności z przepisami. Członkowie IFBEC ustanowili Modelowy Kodeks Postępowania dla Dostawców, który określa minimalne standardy etyczne, jakie mają być stosowane przez dostawców w całym przemyśle lotniczym i kosmicznym oraz obronnym.

Airbus Group wdraża ten Modelowy Kodeks w całości i w związku z tym oczekuje od swoich dostawców pełnej zgodności ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami krajów, w których prowadzona jest działalność lub świadczone są usługi. Niezależnie od lokalizacji dostawców, wszelka działalność gospodarcza powinna być prowadzona w sposób zgodny z niniejszym Kodeksem postępowania dla dostawców. Od dostawców oczekuje się również kaskadowego wdrażania tych zasad w ich własnym łańcuchu dostaw.

Ponadto Kodeks Postępowania dla Dostawców Airbus Group zachęca dostawców do wychodzenia poza ramy prawne, opierając się na uznanych międzynarodowych standardach, w celu wspierania odpowiedzialności społecznej i środowiskowej oraz etyki biznesu.

Ogólne zrzeczenie się odpowiedzialności

Niniejszy Kodeks Postępowania dla Dostawców nie ma na celu doprowadzenia do kolizji ani zmian warunków jakiegokolwiek istniejącej umowy. O ile taka umowa nie stanowi inaczej, w przypadku wystąpienia kolizji dostawcy zobowiązani są do przestrzegania warunków obowiązującej umowy.

1 Zgodność z prawem

Dostawcy są zobowiązani do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów prawa i regulacji krajów, w których prowadzona jest działalność lub świadczone są usługi.

2 Prawa człowieka

Od dostawców oczekuje się, że będą traktować ludzi z szacunkiem i godnością, zachęcać do różnorodności, pozostawać otwarci na różne opinie, promować równe szanse dla wszystkich oraz wspierać kulturę integracyjną i etyczną, zgodnie z odpowiednimi konwencjami Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO).

A. Praca dzieci

Dostawcy muszą zapewnić, że przy wykonywaniu pracy nie będzie wykorzystywana nielegalna praca dzieci. Pojęcie „dziecko” odnosi się do każdej osoby poniżej minimalnego ustawowego wieku zatrudnienia, wykonującej pracę, pod warunkiem, że ustawowy wiek jest zgodny z minimalnym wiekiem zatrudnienia określonym przez Międzynarodową Organizację Pracy (ILO).

B. Handel ludźmi, w tym praca przymusowa lub praca najemna

Dostawcy muszą przestrzegać przepisów zakazujących handlu ludźmi oraz stosować się do wszystkich obowiązujących przepisów lokalnych w kraju lub krajach, w których prowadzą działalność. Dostawcy muszą powstrzymać się od naruszania praw innych osób i zająć się wszelkimi negatywnymi skutkami swojej działalności dla praw człowieka.

3 Praktyki zatrudnienia

A. Molestowanie

Od dostawców oczekuje się, że zapewnią swoim pracownikom środowisko pracy wolne od fizycznego, psychicznego i słownego molestowania oraz innych niewłaściwych zachowań.

B. Zakaz dyskryminacji

Od dostawców oczekuje się zapewnienia równych szans zatrudnienia dla pracowników i kandydatów do pracy bez dyskryminacji.

C. Wynagrodzenie i korzyści

Dostawcy muszą wypłacać pracownikom co najmniej minimalne wynagrodzenie wymagane przez lokalne prawo oraz zapewniać wszystkie inne prawnie wymagane świadczenia. Oprócz wynagrodzenia za zwykłe godziny pracy, pracownicy muszą być wynagradzani za godziny nadliczbowe według takiej stawki, jaka jest prawnie wymagana, zaś w krajach, w których takie prawo nie istnieje, co najmniej według stawki równej ich stawce za zwykłe godziny pracy. Obniżanie wynagrodzenia jako środek dyscyplinarny nie powinno być dozwolone.

D. Dialog społeczny

Od dostawców oczekuje się poszanowania praw pracowników do swobodnego zrzeszania się i otwartego komunikowania się z kierownictwem w zakresie warunków pracy bez obawy przed nękaniami, zastraszaniem, karami, ingerencją lub represjami.

Od dostawców oczekuje się również uznania i poszanowania wszelkich praw pracowników do korzystania z przysługujących im praw do swobodnego zrzeszania się, w tym przystępowania lub nieprzystępowania do dowolnie wybranych przez nich zrzeszeń.

4 Przeciwdziałanie korupcji

A. Przepisy antykorupcyjne

Dostawcy muszą stosować się do przepisów, dyrektyw i rozporządzeń antykorupcyjnych, które regulują działalność w krajach, w których prowadzą oni działalność.

Dostawcy są zobowiązani do powstrzymania się od oferowania lub dokonywania jakichkolwiek niewłaściwych płatności pieniężnych lub innych wartościowych rzeczy na rzecz urzędników państwowych, partii politycznych, kandydatów na stanowiska publiczne lub innych osób. Obejmuje to zakaz dokonywania „płatności ułatwiających” mających na celu przyspieszenie lub zabezpieczenie wykonania rutynowych działań rządowych, takich jak uzyskanie wizy lub odprawa celna, nawet w miejscach, w których takie działania nie mogą naruszać lokalnego prawa. Płatności za bezpieczeństwo osobiste są dozwolone w przypadku bezpośredniego zagrożenia zdrowia lub bezpieczeństwa.

Od dostawców oczekuje się zachowania należytej staranności w celu zapobiegania i wykrywania korupcji we wszystkich umowach i porozumieniach biznesowych, w tym w spółkach osobowych, spółkach joint venture, umowach offsetowych i zatrudnianiu pośredników, takich jak przedstawiciele lub konsultanci.

B. Nielegalne płatności

Dostawcom nie wolno oferować żadnych nielegalnych płatności ani przyjmować żadnych nielegalnych płatności od jakiegokolwiek klienta, dostawcy, jego agentów, przedstawicieli lub innych osób. Zabronione jest otrzymywanie, płacenie i/lub obiecywanie kwot pieniężnych lub innych rzeczy wartościowych, bezpośrednio lub pośrednio, mających na celu wywarcie nadmiernego wpływu lub uzyskanie niewłaściwej korzyści. Zakaz ten obowiązuje nawet w miejscach, gdzie taka działalność nie narusza lokalnego prawa.

C. Oszustwa i nadużycia

Dostawcom nie wolno dążyć do uzyskania jakichkolwiek korzyści poprzez nadużycia, oszustwo lub składanie fałszywych oświadczeń, ani też zezwalać na to innym osobom. Obejmuje to defraudację lub kradzież od firmy, klienta lub jakiejkolwiek osoby trzeciej oraz wszelkiego rodzaju sprzeniewierzenie własności.

D. Konkurencja i polityka antymonopolowa

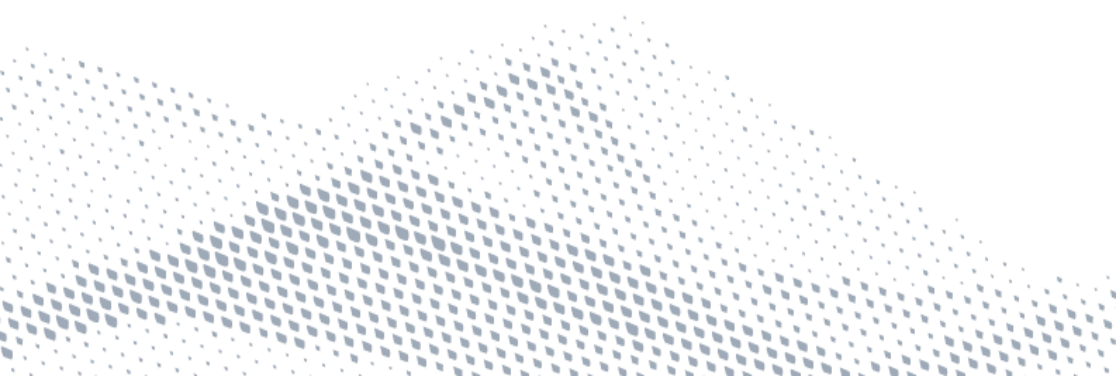
Dostawcom nie wolno ustalać cen ani manipulować ofertami wobec konkurentów. Nie wolno im wymieniać z konkurencją obecnych, ostatnich ani przyszłych informacji o cenach. Dostawcy muszą powstrzymać się od uczestnictwa w kartelu.

E. Prezenty/uprzejmości biznesowe

Oczekuje się, że dostawcy będą konkurować pod względem wartości swoich produktów i usług. Wymiana uprzejmości biznesowych nie może być wykorzystywana w celu uzyskania nieuczciwej przewagi konkurencyjnej. W stosunkach handlowych dostawcy muszą zapewnić, że oferowanie lub przyjmowanie prezentów lub uprzejmości handlowych jest dozwolone przez prawo i przepisy, oraz że wymiany takie nie naruszają zasad i standardów organizacji odbiorcy, a także są zgodne z racjonalnymi zwyczajami i praktykami rynkowymi.

F. Niezgodne z prawem wykorzystywanie informacji poufnych

Dostawcom i ich personelowi nie wolno wykorzystywać żadnych istotnych lub nieujawnionych publicznie informacji uzyskanych w ramach relacji handlowych z Airbus Group jako podstawy do handlu lub do umożliwienia innym osobom obrotu akcjami lub papierami wartościowymi jakiejkolwiek spółki.



5 Konflikt interesów

Od dostawców oczekuje się unikania wszelkich konfliktów interesów lub sytuacji dających wrażenie potencjalnego konfliktu interesów. Od dostawców oczekuje się powiadomienia wszystkich zainteresowanych stron w przypadku wystąpienia rzeczywistego lub potencjalnego konfliktu interesów. Obejmuje to konflikt między interesami Airbus Group a interesami osobistymi lub interesami bliskich krewnych, przyjaciół lub współpracowników.

6 Utrzymywanie dokładnej dokumentacji

Od dostawców oczekuje się, że będą tworzyć dokładną dokumentację i nie będą zmieniać żadnych istniejących zapisów w celu ukrycia lub wprowadzenia w błąd co do reprezentowanej przez siebie podstawowej transakcji. Cała dokumentacja transakcji, niezależnie od jej formatu, sporządzona lub otrzymana jako dowód transakcji handlowej, musi w pełni i dokładnie przedstawiać transakcję lub dokumentowane zdarzenie. Dokumentacja powinna być przechowywana w oparciu o obowiązujące wymogi dotyczące przechowywania.

7 Ochrona informacji

A. Informacje poufne / zastrzeżone

Dostawcy muszą właściwie obchodzić się z informacjami wrażliwymi, w tym z informacjami poufnymi, zastrzeżonymi i osobowymi. Informacje nie powinny być wykorzystywane w żadnym celu (np. reklama, promocja itp.) innym niż cel biznesowy, dla którego zostały dostarczone, chyba że istnieje wcześniejsze zezwolenie od właściciela informacji.

B. Własność intelektualna

Dostawcy muszą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów regulujących kwestie związane z prawami własności intelektualnej, w tym ochroną przed ujawnieniem, patentami, prawami autorskimi i znakami towarowymi.

C. Bezpieczeństwo informacji

Dostawcy muszą chronić poufne i zastrzeżone informacje innych osób, w tym dane osobowe, przed nieuprawnionym dostępem, zniszczeniem, wykorzystaniem, modyfikacją i ujawnieniem, poprzez odpowiednie procedury bezpieczeństwa fizycznego i elektronicznego. Dostawcy muszą stosować się do obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych.

8 Bezpieczeństwo i higiena pracy

Od dostawców oczekuje się wdrożenia odpowiedniego systemu zarządzania w zakresie ochrony środowiska, zdrowia i bezpieczeństwa.

Od dostawców oczekuje się ponadto, że będą aktywnie zarządzać ryzykiem, chronić zasoby naturalne i środowisko naturalne w społecznościach, w których działają.

Dostawcy powinni chronić zdrowie, bezpieczeństwo i dobro swoich pracowników, kontrahentów, gości i innych osób, na które ich działania mogą mieć wpływ.

Ponadto, jak stwierdzono w Części I. „Zgodność z przepisami” niniejszego Kodeksu, dostawcy zobowiązani są do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących ochrony środowiska, zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy.

9 Zgodność z zasadami handlu światowego

A. Import

Dostawcy muszą zapewnić, że ich praktyki biznesowe są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa, dyrektywami i rozporządzeniami regulującymi import części, komponentów i danych technicznych.



B. Eksport

Dostawcy muszą zapewnić, aby ich praktyki biznesowe były zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa, dyrektywami i rozporządzeniami regulującymi eksport części, komponentów i danych technicznych. Dostawcy dostarczają prawdziwych i dokładnych informacji i w razie potrzeby uzyskują pozwolenia na wywóz i/lub zgody.

C. Odpowiedzialne zaopatrzenie w minerały

Dostawcy muszą przestrzegać obowiązujących przepisów prawa i regulacji dotyczących minerałów z regionów ogarniętych konfliktami, do których należą cyna, wolfram, tantal i złoto.

Ponadto dostawcy powinni ustanowić politykę mającą na celu zapewnienie, że cyna, wolfram, tantal i złoto, które mogą być zawarte w wytwarzanych przez nich produktach, nie finansują bezpośrednio lub pośrednio ani nie przynoszą korzyści uzbrojonym grupom, które są sprawcami poważnych naruszeń praw człowieka. Dostawcy powinni dochować należytej staranności, zgodnie z przepisami prawa, w zakresie źródła i łańcucha kontroli pochodzenia tych minerałów i wymagać przynajmniej tego samego od swoich dostawców następnego szczebla.

D. Podrobione części

Od dostawców oczekuje się opracowania, wdrożenia i utrzymania skutecznych metod i procesów odpowiednich dla ich produktów w celu zminimalizowania ryzyka wprowadzenia podrobionych części i materiałów do produktów objętych dostawą. Ponadto dostawcy w razie uzasadnionej potrzeby dostarczają odbiorcom podrobionego(-ych) produktu(-ów) odpowiednie powiadomienie i wyłączają go (je) z dostarczonego produktu.

10 Oczekiwania w zakresie Programu Etycznego

A. Ochrona osób zgłaszających nieprawidłowości [Whistleblower Protection]

Od dostawców oczekuje się, że zapewnią swoim pracownikom możliwości zgłaszania kwestii lub wątpliwości prawnych lub etycznych bez obawy przed działaniami odwetowymi. Od dostawców oczekuje się również podejmowania działań mających na celu zapobieganie, wykrywanie i korygowanie wszelkich działań odwetowych.

B. Konsekwencje naruszenia Kodeksu

W przypadku, gdy oczekiwania niniejszego Kodeksu nie zostaną spełnione, można dokonać przeglądu stosunków handlowych i podjąć działania naprawcze zgodnie z warunkami odnośnego zamówienia (odnośnych zamówień).

C. Polityka dotycząca etyki

Odpowiednio do wielkości i charakteru swojej działalności, od dostawców oczekuje się wdrożenia systemów zarządzania wspierających przestrzeganie przepisów prawa i regulacji, jak również oczekiwań wyrażonych w niniejszym Kodeksie Postępowania dla Dostawców. Dostawców zachęca się do wdrożenia własnego, pisemnego kodeksu postępowania i przekazania swoich zasad podmiotom, które dostarczają im towary i usługi. Airbus Group oczekuje od swoich dostawców wdrażania skutecznych programów zachęcających ich pracowników do dokonywania etycznych, opartych na wartościach wyborów w ich działalności biznesowej - poza przestrzeganiem przepisów prawa, regulacji i wymogów umownych.

Uwagi







O IFBEC

Międzynarodowe Forum Etycznego Postępowania w Biznesie (IFBEC) zostało utworzone przez firmy członkowskie Amerykańskiego Stowarzyszenia Przemysłu Lotniczego (Aerospace Industries Association of America - AIA) oraz Europejskiego Stowarzyszenia Przemysłu Lotniczego i Obronnego (Aerospace and Defence Industries Association of Europe - ASD). Forum to pozwala na wymianę informacji na temat najlepszych praktyk w dziedzinie etycznych praktyk biznesowych i globalnych trendów wśród uczestników branży. Członkowie IFBEC opracowali zbiór globalnych zasad etyki biznesowej dla przemysłu lotniczego i obronnego, które zostały zatwierdzone przez AIA i ASD. Forum jest otwarte dla wszystkich firm chcących dzielić się praktykami biznesowymi na rzecz zrównoważonej konkurencyjności.

Celem IFBEC jest promowanie i wspieranie, poprzez Globalne Zasady, rozwoju globalnych, ogólnobranżowych standardów etycznych dla firm działających w sektorze lotniczym i obronnym. IFBEC koncentruje się również na organizowaniu możliwości dla branży i odpowiednich interesariuszy do wymiany informacji i najlepszych praktyk dotyczących etycznych wyzwań, praktyk i możliwości biznesowych na całym świecie.

Globalne Zasady potwierdzają zaangażowanie przemysłu lotniczego i obronnego w etyczne postępowanie w biznesie oraz jednolity zbiór norm. Globalne zasady dotyczą postępowania w biznesie, ponieważ odnoszą się do zerowej tolerancji dla korupcji, korzystania z usług doradców, zarządzania konfliktami interesów i poszanowania informacji zastrzeżonych.

Spółki, które formalnie przestrzegają tych zasad, zobowiązują się do włączenia do swoich praktyk biznesowych programów i polityk, które wspierają etyczne postępowanie w biznesie zgodne z Globalnymi Zasadami.

W przypadku pytań lub uwag dotyczących niniejszego Kodeksu, prosimy o kontakt z compliance@airbus.com

AIRBUS GROUP

© Airbus Group SE · Mendelweg 30
2333 CS Leiden · Holandia

www.airbusgroup.com

2016 - Wszystkie prawa zastrzeżone przez Airbus Group, jej logo i nazwy produktów są zarejestrowanymi znakami towarowymi.

Projekt koncepcyjny: Multi Media Support 20160051.
Fotografie: Airbus, W. Schroll, P. Masclet, P. Fanget, Lorette-Photographie.

Czerwiec 2016 r.

Wydrukowano we Francji przez Airbus Print Centre.

Poufny i zastrzeżony dokument.

Niniejszy dokument oraz wszystkie zawarte w nim informacje stanowią wyłączną własność AIRBUS Group. Przekazanie niniejszego dokumentu lub ujawnienie jego treści nie stanowi udzielenia żadnych praw własności intelektualnej. Niniejszy dokument nie może być powielany ani ujawniany stronom trzecim bez wyraźnej pisemnej zgody AIRBUS Group.

Niniejszy dokument i jego treść nie mogą być wykorzystywane w żadnym innym celu niż ten, dla którego został przekazany. Oświadczenia zawarte w niniejszym dokumencie nie stanowią oferty, są oparte na wspomnianych założeniach i wyrażone w dobrej wierze.

W razie braku uzasadnienia dla tych stwierdzeń, AIRBUS Group z przyjemnością wyjaśni ich podstawy.

Ta broszura jest wydrukowana na papierze Stucco.

Papier ten jest produkowany w fabrykach, które posiadają akredytację EMAS i certyfikaty ISO 9001-14001, PEFC i FSC CoC. Jest on produkowany z masy celulozowej, która została wybielona bez użycia chloru i kwasu. Papier w całości nadaje się do recyklingu i jest produkowany z drzew uprawianych w zrównoważonych zasobach leśnych. W farbach drukarskich stosowane są organiczne pigmenty lub minerały. Nie stosuje się podstawowych barwników ani niebezpiecznych metali z grupy kadmu, ołowiu, rtęci lub sześciowartościowego chromu. Drukarnia Art & Caractère (Francja 81500) realizuje program zarządzania odpadami i recyklingu wszystkich powstałych produktów ubocznych.